

# 東京インターナショナルセンター概要

昭和 59 年 度

国際協力事業団  
東京インターナショナルセンター



## 目 次 Contents

	頁/Page
国際協力事業団の概要 /Establishment and Functions of JICA	1/2
研修員受入事業の概要 /Outline of Training Programme (Acceptance of Trainees)	3/4
東京インターナショナル センターの設立と任務 /Establishment and Tasks of TIC	5/6
所 在 地 /Location	7/8
建 物 規 模 /Dimensions of Building	7/8
主 要 施 設 /Main Facilities	7/8
組 織 /Organization	9/10
主 要 業 務 /Main Functions	11/12
T. I. C 配置図 /Plan of TIC	13/14
T. I. C 付近地図 /Route Map of TIC	13/14
参 考 資 料 /Data for Reference (1)	15/16
同 上 /Ditto (2)	17
同 上 /Ditto (3)	18/19

# OUTLINE OF TOKYO INTERNATIONAL CENTRE

1984

JICA LIBRARY



1012606[B]

TOKYO INTERNATIONAL CENTRE  
JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY

◇ 国際協力事業団の概要

国際協力事業団（Japan International Cooperation Agency：略称 JICA）は、国際協力事業団法に基づき昭和49年8月1日に設立された政府関係機関です。

当事業団は、開発途上国の経済および社会の発展に寄与するため、次の事業を実施しています。

- 1 政府ベースによる技術協力業務
  - (1) 研修員の受入れ
  - (2) 専門家の派遣
  - (3) 機材の供与
  - (4) プロジェクトタイプ（研修員受入れ，専門家派遣，機材供与を有機的に組合せた技術協力）技術協力（技術協力センター事業，医療協力事業，農林水産業協力事業，鉱工業協力事業）
  - (5) 調査団による開発計画に関する調査
  - (6) その他（国連諸機関への協力等）
- 2 民生の安定・福祉の向上を目的とした病院，学校等の施設の建設・整備に必要な無償資金協力の促進業務
- 3 青年の海外協力活動の促進に必要な業務（青年海外協力隊事業）
- 4 社会開発・農林業・鉱工業開発のための関連施設の整備および試験的事業に係る資金協力業務
- 5 中南米地域等への海外移住の円滑な実施に必要な業務
- 6 技術協力のための人材の養成と確保業務

国際協力事業団	
受入 月日 '85. 8. 31	000
登録No. 11901	36
	TIC

## ◆ Establishment and Functions of JICA

The Japan International Cooperation Agency (JICA) is a governmental organization established on Aug. 1, 1974 under the Japan International Cooperation Agency Law.

JICA performs such activities as written below, to contribute to the economic and social development of the developing countries.

### 1 Government-based Technical Cooperation

(1) Acceptance of Trainees

(2) Dispatch of Experts

(3) Grant of Equipment

(4) Project-type Technical Cooperation

– A type of cooperation which combines the 'Acceptance of Trainees', the 'Dispatch of Experts', and the 'Grant of Equipment' systematically.

Project-type Technical Cooperation falls under the following categories.

(a) Technical Cooperation Center Programme

(b) Health and Medical Cooperation Programme

(c) Population and Family Planning Cooperation Programme

(d) Agriculture, Forestry and Fisheries Development Cooperation Programme

(e) Mining and Manufacturing Development Cooperation Programme

(5) Development Survey by dispatching survey teams for Development Plans and Projects of the developing countries

(6) Others (Cooperation with organizations of UN, etc.)

2 Promotion of Grant Aid Cooperation for construction and maintenance of the facilities such as hospitals, schools, etc. for stability of living and promotion of the welfare of the inhabitants

3 The services for the overseas cooperation activities of youths (The Overseas Activities of the Japan Overseas Cooperation Volunteers)

4 Development Cooperation for improvement and expansion of facilities and for experimental projects in developing countries to promote social development, agricultural and forestry development, and mining and industrial development (Investment in and Financing of Development Projects)

5 The services required for smooth emigration of Japanese to Central and South America and other countries

6 Recruiting and training of qualified persons for Technical Cooperation

#### ◇ 研修員受入れ事業の概要

研修員の受入れ事業は、開発途上国の社会的、経済的発展に必要な人材の養成、いわゆる「人づくり」に協力するとともに、わが国とこれらの諸国との友好親善の増進に寄与するため、主に中堅幹部として活躍している技術者、研究者、行政官等をわが国に受入れ、米作りから原子力まであらゆる分野における研修、訓練を実施している事業です。

この事業は、わが国の国際協力の主要な柱として昭和29年から実施しているもので、58年度末までに49,687人を受入れております。昭和59年度は、約4,000人の受入れが予定されています。

受入れ方式は、集団研修と個別研修の二つの形態があります。前者は、開発途上国に共通してニーズの高い研修内容のコースをあらかじめ設定し、集団的に研修を実施するものであり（昭和59年度は191コース実施）、後者は、個々に要請される専門分野について実施するものであります。研修内容は、技術研修、技能訓練、学術研究、セミナー、視察等多岐にわたっており、その実施は、国または地方自治体の試験研究機関、大学、民間企業、当事業団の研修センター等で行われます。

#### ◆ Outline of Training Programme (Acceptance of Trainees)

This programme aims at cooperating with the developing countries in their man power development which is necessary for social and economic development as well as promoting friendly relationship with the developing countries.

For the purpose above mentioned, this programme is intended to provide training for engineers, researchers, administrative officers and others who play active roles in their respective countries. Training is available in a wide range of areas from rice cultivation to, say, the peaceful uses of atomic energy.

This programme has been performed as one of the main activities of Japan's International Cooperation since 1954 and the total number of participants accepted had reached 49,687 as of March 31, 1984 and the number of participants to be accepted in fiscal 1984 is about 4,000.

The training courses comprise the group training courses and individual training courses. The former type of training is executed as group training, for which courses are organized in advance, according to the common needs of developing countries (191 courses as of fiscal year 1984) and the latter type is individual training, for which courses are organized in accordance with the specific requirements of the requesting countries.

The training courses are performed in various types, for which are classified to technical training, vocational training, scientific research, seminars, observations, etc. and are conducted at the training centres of JICA, national or local government research organizations, universities and training centres of private enterprises.

◇ 東京インターナショナルセンターの設立と任務

東京インターナショナルセンター（Tokyo International Centre：略称 T I C）は、国際協力事業団の前身の一つである海外技術協力事業団の一機関として昭和39年9月に設立され今日に至っております。

このセンターは、開発途上国に対する政府の技術協力事業の一環として、アジア、中近東、アフリカ、中南米、大洋州等の国々から受入れる研修員の宿泊、研修用教室等の提供、日本語講習、日本事情のオリエンテーションの実施などの任務を担っています。

毎年約2,500人の研修員がこのセンターに宿泊し、ここを本拠にして研修に励んでいます。これらの研修員は、帰国後各国の夫々の分野において指導的立場で活躍していますが、その活躍は、各国の経済的、技術的、社会的発展に大きな貢献をしています。

また、研修員を通じての彼我の交流は、世界の相互理解にとって、貴重な財産となることが期待されています。



#### ◆ Establishment and Tasks of TIC

Tokyo International Centre (TIC) was established in September, 1964, as an affiliated organ of the Overseas Technical Cooperation Agency which was one of the predecessor organizations of the present-day JICA.

This Centre is, as its main tasks, to provide accommodation and training facilities and, at the same time, to conduct general orientation courses and Japanese language courses for overseas participants who come to Japan from the developing countries in Asia, Middle and Near East, Africa, Central and South America and Oceania under the technical cooperation programme of the Government of Japan.

Every year about 2,500 overseas participants stay and undergo training at this Centre as their base. These overseas participants, after returning home, play an active and leading role in various fields of their countries and contribute a great deal to the economic, technical and social development of their nations.

Moreover, the intermingling of these overseas participants among themselves and with society in Japan is expected to offer precious assets to step up mutual understanding in the world as a whole.

◇ 所在地

住 所 東京都新宿区市谷本村町 10 - 5  
郵便番号 162  
電 略 JICATIC  
電 話 03-267-2311

◇ 建物規模

構 造 鉄筋コンクリート6階  
敷地面積 3,897㎡  
建築面積 1,848㎡  
延床面積 7,818㎡

◇ 主要施設

地 階 フロント・ロビー・スポーツ室・洗濯室・機械室  
1 階 事務室・ラウンジ・食堂・売店  
2 階 所長室・日本語講師室・講師控室・研修監理員控室・  
ブリーフィング担当者控室・会議室・図書室・TV室・  
ステレオ室・教室(1)～(2)  
3 階 教 室 (3)～(13)・タイプ室  
4 階 講堂・教室(14)  
1階～5階 研修員居室  
270室(宿泊可能人員 275人)  
1人室 265室  
2人室 5室

◆ **Location** *Location of the building on the map of the city of Tokyo*

Address	10-5, Ichigaya-Honmura-cho, Shinjuku-ku, Tokyo
Postal Code	162
Cable Address	JICATIC
Telephone Number	03-267-2311

◆ **Dimensions of Building**

Structure	Ferro-Concrete 6 Floors
Total Land Area	3,897 m <sup>2</sup>
Building Area	1,848 m <sup>2</sup>
Total Floor Area	7,818 m <sup>2</sup>

◆ **Main Facilities**

<b>Ground Floor</b>	Front Desk, Lobby, Sports Room, Laundry, Power Operation Room
<b>1st Floor</b>	Administration Office, Lounge, Dining Hall, Shopping Corner
<b>2nd Floor</b>	Director's Office, Japanese Language Instructors' Room, Lecturers' Room, Training Coordinators' Room, Briefing Officers' Room, Staff Meeting Room, Library, TV Room, Stereo Room, Lecture Room (1) ~ (2)
<b>3rd Floor</b>	Lecture Room (3) ~ (13), Typing Room
<b>4th Floor</b>	Auditorium, Lecture Room (14)

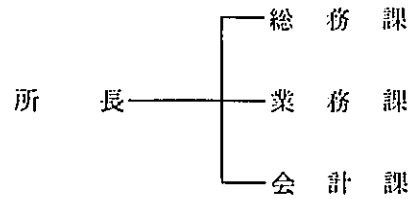
In addition to the above, there are bedrooms on each floor from the 1st to the 5th Floor as follows:

Single Rooms	:	265
Twin Rooms	:	5

The total number of bed rooms is 270 and the total capacity of accommodation is 275 beds.

◇ 組 織

1. 組 織 図



2. 事 務 分 掌

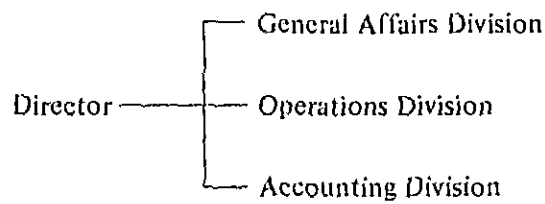
総 務 課 宿泊計画管理，センター内取締，施設・備品の管理，庶務

業 務 課 研修員に対するオリエンテーションおよび日本語講習  
研修員の生活上の相談・指導および福利厚生

会 計 課 収支予算，決算，現金等の出納管理

## ◇ Organization

### 1. Organization Chart



### 2. Duties of Each Division

#### General Affairs Division

- 1) Accommodation
- 2) Maintenance of Order and Security
- 3) Management of Facilities and Equipment
- 4) Other Administrative Matters

#### Operations Division

- 1) Organization of General Orientation and Japanese Language Courses
- 2) Implementation of Recreational Activities
- 3) Care and Guidance for Residing Participants including Medical Care

#### Accounting Division

- 1) Accounting
- 2) Custody of Valuable
- 3) Budgetary Control

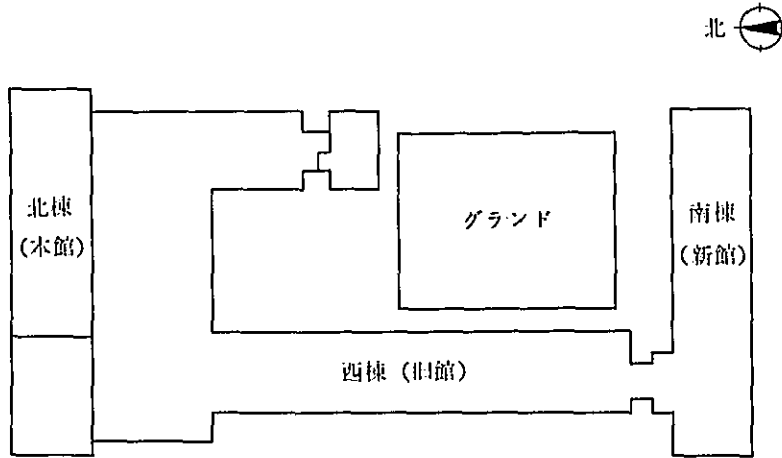
## ◇ 主要業務

1. 研修員の宿泊管理  
宿泊研修員の居室割当その他宿泊に関する管理
2. 研修用施設の管理  
研修に使用する講堂教室等の割当および管理
3. 研修員に対するオリエンテーション  
研修員に対する「日本事情」に関するオリエンテーションの企画および実施
4. 研修員に対する日本語講習  
研修員に対する日本語の集中講習（研修プログラムの一環として実施～昼間）  
および一般講習（課外活動として実施～夜間）の企画および実施
5. 研修員に対する福利厚生  
研修員のためのパーティー、スポーツその他のレクリエーション行事の実施
6. 研修員にたいする医療の提供  
嘱託医による医療相談、治療および病人発生時における世話活動
7. 研修員に対する相談  
研修員の生活、研修その他の事項についての相談および指導

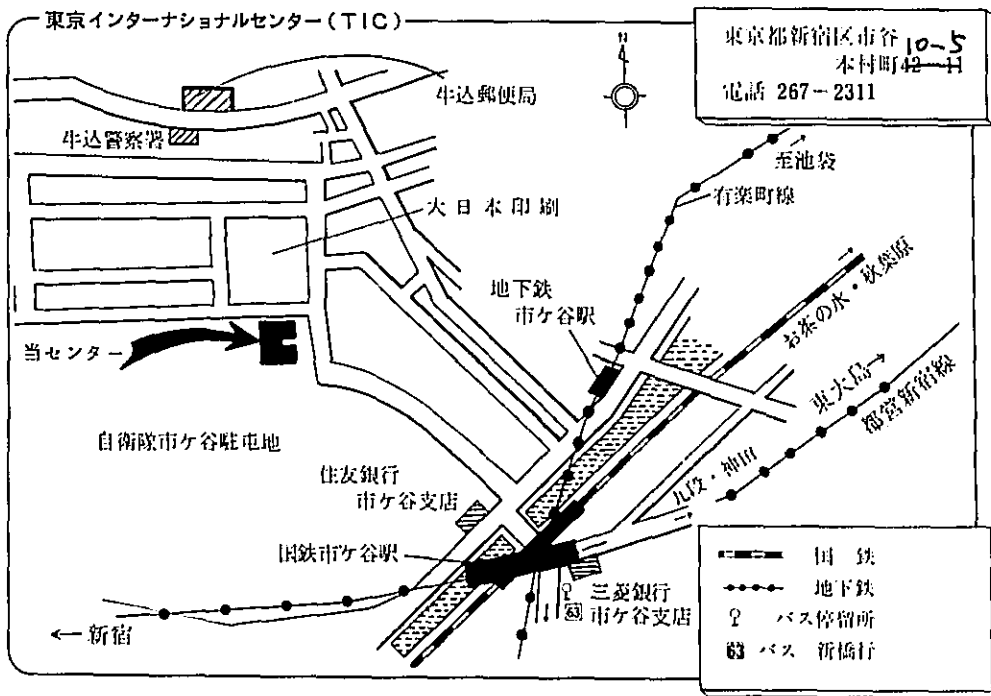
#### ◆ Main Functions

1. To provide accommodation for overseas participants from developing countries under the training programme.
2. To provide training facilities such as lecture rooms etc. for use of training courses.
3. To organize and conduct general orientation courses for newly arrived overseas participants and thereby to make their stay and study as enjoyable and fruitful as possible.
4. To organize and conduct Japanese Language Courses, Intensive and General, for overseas participants. The Intensive Course is conducted in the daytime as part of a technical training course. The General Course is conducted in the evening as an extra-curricular activity on an optional basis.
5. To implement recreational programmes for overseas participants such as various parties, sightseeing bus tour and sports.
6. To provide medical care for the participants.
7. To conduct consultation and guidance services for overseas participants relating to their daily life, training and other matters.

◇ TIC 配置図

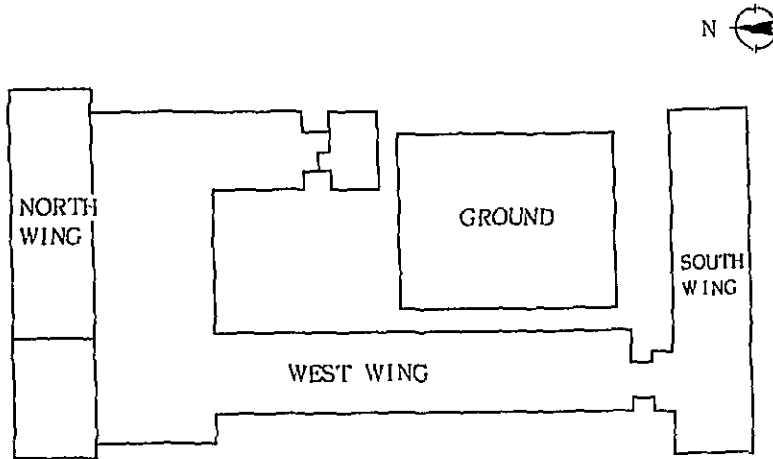


◇ TIC 付近地図

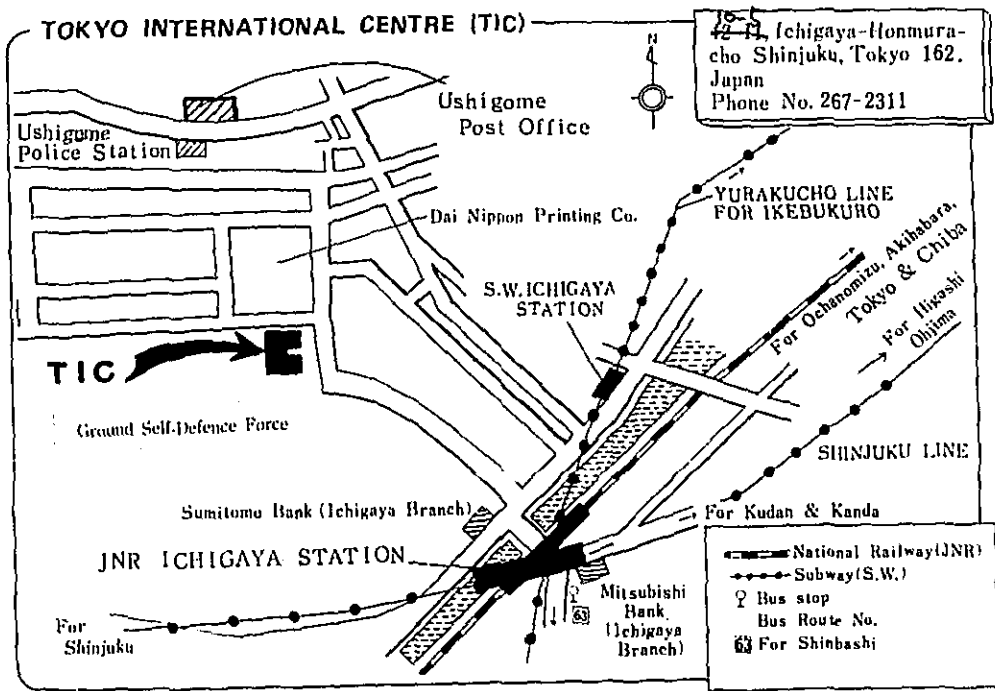




◆ PLAN OF TIC



◆ Route Map of the Centre



◇ 参考資料 昭和三十九年度 昭和三十九年度 昭和三十九年度 昭和三十九年度 昭和三十九年度

最近の宿泊状況

1. 年度別宿泊人数

年 度	昭和54年度	昭和55年度	昭和56年度	昭和57年度	昭和58年度
延 人 日	91,346人日	91,406人日	91,409人日	90,652人日	91,353人日
延 人 数	2,812人	2,785人	2,956人	2,530人	2,540人

2. 昭和58年度 地域別・国別宿泊人数

別表参照

◇ 施設の変遷

昭和39年 9月 竣工

昭和44年 3月 第1期増築 南棟115室・スポーツ室等

昭和46年11月 第2期増築 ラウンジ・事務室

◇ **Data for Reference**

**Recent Achievement of Accommodation**

1. Number of Residents by the Fiscal Year

Fiscal Year	1979	1980	1981	1982	1983
Total man-days	man-days 91,346	man-days 91,406	man-days 91,409	man-days 90,652	man-days 91,353
Total Number of Residents	Person 2,812	Person 2,785	Person 2,956	Person 2,530	Person 2,540

2. Number of Residents by Region and Country in Fiscal Year 1983

See the attached table.

◇ **Brief History of the Centre Building**

Established in September, 1964

Enlarged in March, 1969

115 bedrooms of the South Wing and Sports room etc. were newly built.

Enlarged in November, 1971

A lounge and an administration office were newly built.

◇ その他の国際協力事業団  
国際研修センター

The Other International Training Centres  
of JICA

センター名 / Name of Centre	所在地 / Address
八王子国際研修センター Hachioji International Training Centre	〒192 東京都八王子市暁町2-31-2 31-2 Akatsuki-cho 2 chome Hachioji-shi, Tokyo Tel. (0426) 26-5411
大阪国際研修センター Osaka International Training Centre	〒567 大阪府茨木市南春日丘5-1-28 1-28 Minamikasugaoka 5 chome Ibaraki-shi, Osaka-fu Tel. (0726) 23-0631
名古屋国際研修センター Nagoya International Training Centre	〒465 愛知県名古屋市名東区亀の井2-73 73 Kamenoi 2 chome, Meito-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken Tel. (052) 702-1391
筑波インターナショナルセンター Tsukuba International Centre	〒305 茨城県筑波郡谷田部町高野台3-6 3-6 Koyadai Yatabe-machi Tsukuba-gun, Ibaraki-ken Tel. (02975)6-1111
筑波国際農業研修センター Tsukuba International Agricultural Training Centre	〒305 茨城県筑波郡谷田部町高野台3-7 3-7 Koyadai Yatabe-machi Tsukuba-gun, Ibaraki-ken Tel. (02975)6-1771
神奈川県国際水産研修センター Kanagawa International Fisheries Training Centre	〒238-03 神奈川県横須賀市長井町字番場4500 4500 Banba Nagai-machi Yokosuka-shi, Kanagawa-ken Tel. (0468) 57-2251
兵庫県国際センター Hyogo International Centre	〒654 兵庫県神戸市須磨区一の谷町4-5-10 5-10 Ichinotani-machi 4 chome Suma-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken Tel. (078) 734-5171

昭和58年度 地域別・国別宿泊延人数表

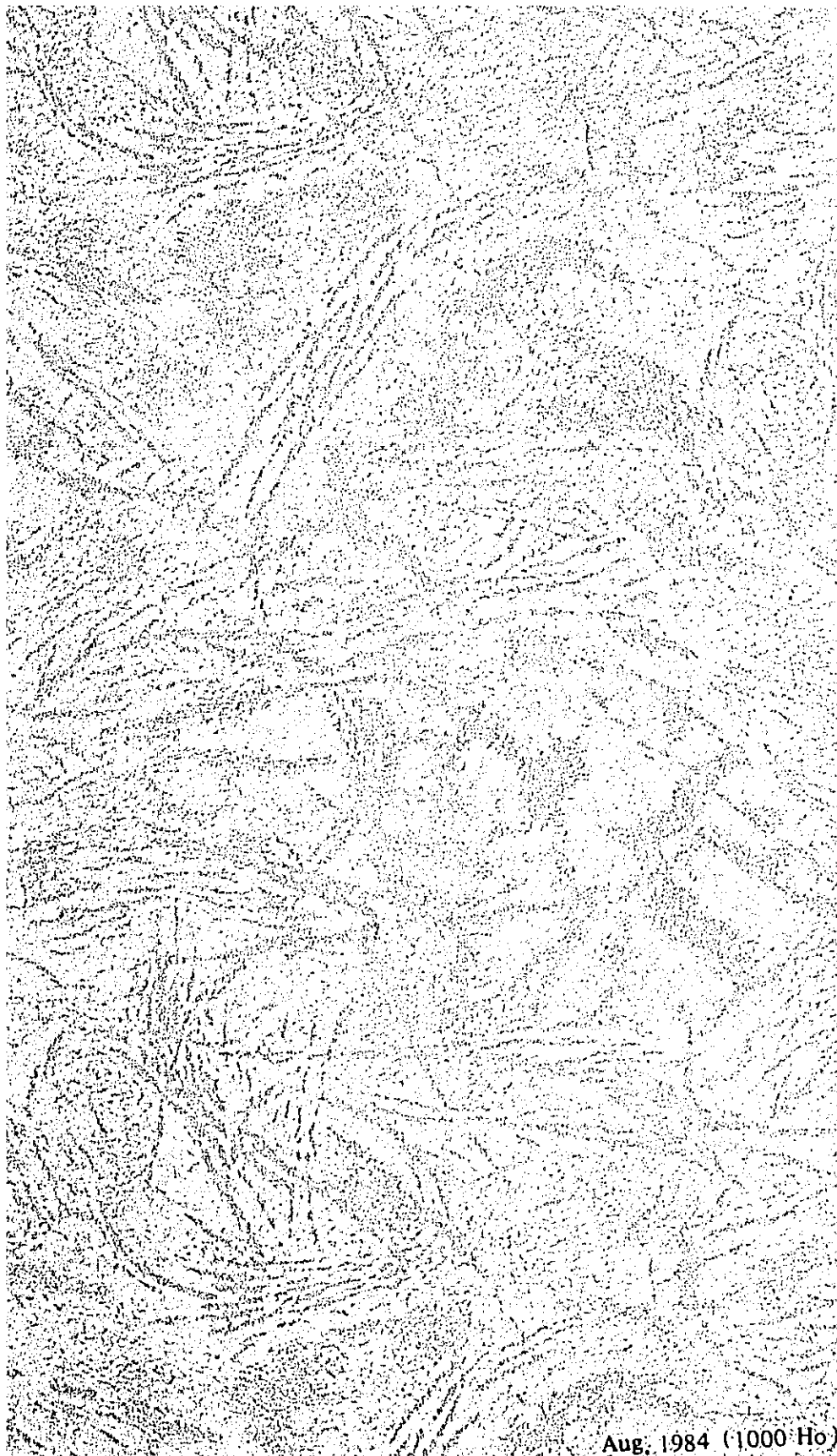
昭和59年3月31日

THE TABLE OF THE TOTAL NUMBER OF RESIDENTS BY REGION & COUNTRY IN THE FISCAL YEAR 1983

AS OF 31. 3. 1984

国名 Country	人数 Number	国名 Country	人数 Number	国名 Country	人数 Number	国名 Country	人数 Number
アジア地域 Asia		クウェイト Kuwait	4	ナイジェリア Nigeria	25	ジャマイカ Jamaica	2
バングラデシュ Bangladesh	49	モロッコ Morocco	4	ルワンダ Rwanda	1	メキシコ Mexico	68
ブータン Bhutan	6	オマーン Oman	4	セネガル Senegal	9	ニカラグア Nicaragua	4
ビルマ Burma	95	カタール Qatar	1	セイシェル Seychelles	8	パナマ Panama	23
ブルネイ Brunei	5	サウディ・アラビア Saudi Arabia	15	シエラ・レオーネ Sierra Leone	3	パラグアイ Paraguay	40
中国 China	208	ソマリア Somali	2	スワジランド Swaziland	3	ペルー Peru	53
ホンコン Hong Kong	19	スーダン Sudan	16	タンザニア Tanzania	41	ウルグアイ Uruguay	10
インド India	43	シリア Syria	9	ウガンダ Uganda	3	ヴェネズエラ Venezuela	18
インドネシア Indonesia	202	チュニジア Tunisia	2	上ヴォルタ Upper Volta	1	計 Total	444
韓国 Korea	57	トルコ Turkey	23	ザイール Zaire	8	大洋州地域 Oceania	
マレーシア Malaysia	135	アラブ首長国連邦 United Arab Emirates	2	ザンビア Zambia	10	フィジー Fiji	14
モルディブ Maldives	2	計 Total	228	ジンバブエ Zimbabwe	2	キリバス Kiribati	5
モンゴル Mongolia	10	アフリカ地域 Africa		計 Total	228	パプア・ニューギニア Papua New Guinea	11
ネパール Nepal	49	カメルーン Cameroon	1	中南米地域 Central and South America		ソロモン諸島 Solomon Islands	2
パキスタン Pakistan	38	中央アフリカ Central Africa	3	アルゼンティン Argentina	31	トンガ Tonga	2
フィリピン Philippines	142	コモロ Comoros	2	ボリビア Bolivia	25	西サモア Western Samoa	2
シンガポール Singapore	66	象牙海岸 Ivory Coast	3	ブラジル Brazil	88	計 Total	36
スリ・ランカ Sri Lanka	70	エチオピア Ethiopia	13	チリ Chile	11	欧州地域 Europe and North America	
タイ Thailand	257	ガボン Gabon	5	コロンビア Colombia	19	チェコスロヴァキア Czechoslovakia	5
ヴェトナム Viet Nam	1	ガンビア Gambia	1	コスタ・リカ Costa Rica	9	ユーゴスラヴィア Yugoslavia	7
日本 Japan	138	ガーナ Ghana	20	キューバ Cuba	8	計 Total	12
計 Total	1,592	ギニア Guinea	3	ドミニカ共和国 Dominican Republic	12	合計 Grand Total	
中近東地域 Middle and Near East		ケニア Kenya	34	エクアドル Ecuador	7	2,540	
アルジェリア Algeria	2	リベリア Liberia	5	エル・サルヴァドル El Salvador	2		
エジプト Egypt	82	マダガスカル Madagascar	17	グレナダ Grenada	1		
イラン Iran	39	マラウイ Malawi	2	グアテマラ Guatemala	6		
イラク Iraq	18	マリ Mali	4	ガイアナ Guyana	1		
ジョルダン Jordan	5	モーリタニア Mauritania	1	ホンデュラス Honduras	6		

単位(Unit) : 人(Person)



Aug. 1984 (1000 Ho)



JICA